

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«**Российский государственный гуманитарный университет**»  
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)

УЧЕБНО-НАУЧНЫЙ ЦЕНТР ТИПОЛОГИИ И СЕМИОТИКИ ФОЛЬКЛОРА

## **ПРАГМАТИКА ФОЛЬКЛОРНОГО ТЕКСТА**

### **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

45.04.01 Филология

---

*Код и наименование направления подготовки/специальности*

Фольклористика и мифология

---

*Наименование направленности (профиля)/ специализации*

Уровень высшего образования: *магистратура*

Форма обучения: *очная*

РПД адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями  
здоровья и инвалидов

Москва 2024

*ПРАГМАТИКА ФОЛЬКЛОРНОГО ТЕКСТА*

Рабочая программа дисциплины

Составитель:

к. филол. н., ведущий научный сотрудник *В.А. Черванева*

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания

Учебно-научного Центра типологии

и семиотики фольклора

№ 2(51) от 27 февраля 2024 г.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка .....	4
1.1. Цель и задачи дисциплины .....	4
1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций .....	4
1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы .....	5
2. Структура дисциплины «Прагматика фольклорного текста» .....	5
3. Содержание дисциплины «Прагматика фольклорного текста» .....	5
4. Образовательные технологии .....	7
5. Оценка планируемых результатов обучения .....	8
5.1. Система оценивания .....	8
5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине .....	8
5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине .....	10
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины .....	12
6.1. Список источников и литературы .....	12
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» .....	13
6.3. Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы .....	13
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины .....	14
8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов .....	15
9. Методические материалы .....	16
9.1. Планы семинарских занятий .....	16
<i>Приложение 1. Аннотация рабочей программы дисциплины .....</i>	<i>18</i>

## 1. Пояснительная записка

### 1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины – сообщение учащимся устойчивого знания о предмете и границах прагматики текста и теории коммуникации, ознакомление обучающихся с историей формирования данного направления и научных школ, созданных в рамках теории коммуникации; объяснение, каким образом особенности и подходы, выработанные в области прагматики текста, можно применять для изучения традиционной культуры.

Задачи дисциплины:

- познакомить учащихся с основными теориями, выработанными теорией прагматики текста в рамках изучения народной культуры; показать, как теорию коммуникации можно применять не только в теоретических исследованиях народной культуры, но и в полевой практике при общении с информантом;
- познакомить учащихся с комплексом методов, применяемых в области теории коммуникации, а также с комплексом понятий, терминологией, обучить их применять эти методы в исследовании разных уровней народной культуры на примерах конкретных текстов;
- развить навыки прагматического анализа текстов народной культуры.

### 1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения
ПК-2 Владеет навыками квалифицированного анализа, оценки, реферирования фольклорно-мифологических источников и научной литературы и использует их в собственной научно-исследовательской деятельности	ПК – 2.1 Знает стандарты и локальные нормативы представления результатов исследования в отчетах, рефератах, публикациях и презентациях.	Уметь: организовать и поддерживать коллективный исследовательский процесс
	ПК-2.2 Умеет оформлять сообщения о результатах исследований в виде отчетов, рефератов, научных статей и презентаций.	Знать: основные методы формулировки, написания, редактирования и корректуры научных текстов
	ПК – 2.3 Имеет практический опыт представления результатов научных исследований в виде отчетов, рефератов, научных статей и презентаций.	Уметь: анализировать и интерпретировать тексты различных стилей и жанров, используя лингвистические, литературоведческие и общелингвистические методы.
ПК-1 Владеет навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы фольклора и мифологии и основных закономерностей функционирования фольклора в синхроническом и диахроническом аспектах в сфере устной,	ПК – 1.2 Демонстрирует знание системы фольклора и мифологии и основных закономерностей функционирования фольклора в синхроническом и диахроническом аспектах в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации.	Владеть: специфическим терминологическим и методологическим аппаратом какой-либо из отраслей современной филологии (на выбор)

письменной и виртуальной коммуникации	ПК – 1.3 Способен проводить исследования в области теории фольклора, истории фольклористики.	Знать: основные принципы современной филологии, фольклористики и лингвистики Уметь: самостоятельно производить исследования в области системы языка и фольклористики
---------------------------------------	--	---

### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Прагматика фольклорного текста» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока дисциплин учебного плана и относится к элективным дисциплинам.

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и навыки, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «История и методология фольклористики», «Ознакомительная практика», «Обряд и текст».

### 2. Структура дисциплины «Прагматика фольклорного текста»

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з. е., 108 академических часов.

#### Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
1	Лекции	<b>14</b>
1	Семинары/лабораторные работы	<b>16</b>
Всего:		<b>30</b>

Объем дисциплины в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 78 академических часов.

### 3. Содержание дисциплины «Прагматика фольклорного текста»

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание
1	Предмет и границы прагматики текста. Основной круг задач. Выделение прагматики в самостоятельную область исследований.	Формирование прагматики в качестве самостоятельной области лингвистических исследований в 60-70 гг. XX в. Роль идей Чарльза Пирса, логико-философской теории речевых актов Дж. Остина, Дж. Серля, З. Вендлера, прагматической теории значения П. Грайса и прагматической теории референции Дж. Серля и Питера Стросона. Коммуникативная ситуация и ее параметры (адресант, адресат, время, место, цели коммуникативной ситуации); влияние параметров коммуникативной на порождение высказывания.
2	Коммуникативная ситуация и ее параметры. Влияние коммуника-	Понятие коммуникативной ситуации. Влияние коммуникативной ситуации на порождение тек-

	тивной ситуации на порождение текста в традиционной культуре.	ста в традиционной культуре. Говорящий и слушающий и их влияние на формирование иллокутивных целей высказывания.
3	Оксфордская школа. Теория речевых актов Дж. Остина и Дж. Серля.	Оксфордская лингвистическая школа и ее представители (Дж. Остин и Дж. Серль). Социальные функции речевой деятельности. Речевой акт как минимальная единица языковой коммуникации. Речевой акт как целенаправленное речевое действие, совершаемое в соответствии с принципами и правилами речевого поведения, принятыми в данном сообществе, единица нормативного социоречевого поведения, рассматриваемая в рамках коммуникативной ситуации.
4	Прямые и косвенные речевые акты	Понятие прямого и косвенного речевого акта. Эксплицитный и имплицитный способы выражения иллокутивной цели в прямом и косвенном речевом акте. Коммуникативная компетенция адресата и конвенциональные средства выражения косвенных речевых актов. Роль прямых и косвенных речевых актов в заговорах.
5	Теория речевых жанров М.М. Бахтина и проблемы прагматики текста.	Понятие речевого жанра по М.М. Бахтину. Выделяются его три основных компонента: тематическое единство, отбор языковых средств, композиционное построение. Первичные и вторичные речевые жанры, а также жанровые стили определенных форм сфер человеческой деятельности и общения. Понятие высказывания как основной единицы речевого общения и ее отличие от единиц языка – слова и предложения.
6	Теория референции и фактор адресата. Говорящий и слушающий.	Понятие референции и предикации - двух составляющих языковой коммуникации. Дескриптивная и индексальная референция, а также различение видов референции по их отношению к фонду знаний собеседников; идентифицирующая и неопределенная референция. Понятие интродукции и интродуктивного акта. Определенность и неопределенность как виды референциальных противопоставлений
7	Использование принципов прагматики текста в полевых исследованиях. Общение собирателя с информантом	Анализ разных типов научного интервью при проведении полевых исследований в рамках фольклорных и этнолингвистических экспедиций. Коммуникативная стратегия говорящего и ее влияние на стиль речевого общения с информантом и качество получаемой культурной информации. Типичные ошибки, приводящие к коммуникативной неудаче в общении с информантом и получении неполной или искаженной информации.
8	Логический анализ текста Н.Д.	Проблемы языкового общения и вопросы, свя-

	Арутюновой и ее круга исследователей	занные с темой «Человек и человеческий фактор в языке», Основные положения логического анализа языка, предложенного Н.Д. Арутюновой. Рассматривается круг теоретических положений, определяющих взаимоотношение языка с внеязыковой действительностью и прагматической ситуацией, с одной стороны, и со структурой текста, с другой.
9	Понятие языковой картины мира	Работы Анны Вежбицкой в области языковой картины мира. Влияние идей Анны Вежбицкой на формирование Московской и Люблинской этнолингвистических школ. Понятие семантического примитива и семантического поля, выдвинутое Анной Вежбицкой. Формирование Московской семантической школы и работы по «языковой картине мира» Ю.Д. Апресяна и его круга. Понятие интегрального описания семантики.
10	Прагматика текста и когнитивная лингвистика Т. ван Дейка	Когнитивная лингвистика Т. ван Дейка и ее основные постулаты, касающиеся механизмов сохранения в коллективной памяти культурно значимой информации. Понятие когнитивной модели обработки дискурса – структуры представления знаний и способов его концептуальной организации. Анализ процессов социального познания.
11	Прагматика фольклора и мифологического текста	Коммуникативные аспекты порождения фольклорного текста, передачи его следующему поколению и закреплению в коллективной памяти. Проблема границ фольклорного текста – соотношение речевого акта/ высказывания и фольклорного жанра.
12	Анализ мифологических текстов с точки зрения прагматики текста.	Мифологический текст как элемент разговорной коммуникации. Понятие мифологического текста и его разновидности: быличка, поверье, дидактическое высказывание и их релевантные характеристики. Диалогическая природа мифологического текста и ее влияние на его структуру, на качество информации, на виды референции. На примере былички показывается, как меняются языковые средства выражения интродукции в зависимости от коммуникативных намерений говорящего и компетенции слушающего.
13	Прагматические особенности жанра былички.	Особенности былички как речевого жанра, ее отличие от поверья. Иллокутивные цели в быличке. Типы интродукции в быличке и способы номинации мифологических персонажей.

#### 4. Образовательные технологии

Для проведения учебных занятий по дисциплине используются различные образовательные технологии. Для организации учебного процесса может быть использовано электронное обучение и (или) дистанционные образовательные технологии.

## 5. Оценка планируемых результатов обучения

### 5.1. Система оценивания

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну работу	Всего
Текущий контроль:		
- участие в дискуссии на семинаре	3 балла	24 баллов
- тестирование	5 баллов	10 баллов
- решение задач	5 баллов	10 баллов
- коллоквиум	16 баллов	16 баллов
Промежуточная аттестация – зачёт (тестирование)		40 баллов
<b>Итого за семестр</b>		<b>100 баллов</b>

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55		E	
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

### 5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ А, В	«отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения. Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>



<b>Баллы/ Шкала ECTS</b>	<b>Оценка по дисциплине</b>	<b>Критерии оценки результатов обучения по дисциплине</b>
82-68/ С	«хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D, E	«удовлетворительно»/ «зачтено (удовлетворительно)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
67-50/ D, E	«удовлетворительно»/ «зачтено (удовлетворительно)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	«неудовлетворительно»/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

### 5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

#### Примерные варианты тестов

1. Классификацию речевых актов разработали:
  - а) Р.О. Якобсон и Н.С. Трубецкой
  - б) Дж. Остин и Дж. Серль
  - в) Н. Хомский
2. Представление о высказывании как об основной единице речи выдвинул:
  - а) М.М. Бахтин
  - б) В.Я. Пропп
  - в) М.Ю. Лотман
3. Иллокутивная цель речевого акта обозначает:
  - а) информативное ядро речевого акта
  - б) результат воздействия речевого акта на адресата
  - в) цель, ради которой строится речевой акт
4. Какими категориями с точки зрения М.М. Бахтина не обладает высказывание:
  - а) предметно-смысловой исчерпанностью
  - б) перлокутивной целью
  - в) речевым замыслом говорящего
5. Какие речевые жанры относятся к мифологическому тексту:
  - а) Быличка
  - б) Заговор
  - в) Поверье
  - г) Дидактическое высказывание

#### Примерные варианты задач

I. Укажите все способы референции к мифологическому персонажу в следующих текстах. Объясните, почему информант выбирает именно такой способ референции.

а) Колысь у нас було так, шчэ я была дивкою, то було нам подкинута дві яйцы. Колы матэр стала подходить до тых яец — а там и трэтте лэжыць. Вужэ она догадаласа, шо там шось на поганэ сделано. Там куры не сидели[т. е. это не куры снесли]. Ну и вона вжэ нэ чэпаэ. И на кобилу сели поихали. А там была мого батька титка, тожэ яка знахорка, но вона поганэ нэ робыла. До нэй возыли, як к дохтуру. И вона казала: «Идытэ забэрите ёго, да голой рукой не берите, якой трапкой». Прийихали, забрали тэ яйцэ, повэзли до тэй баби, а баба ўжэ с тым знахором зналась. Вона села з батьком на коня, да поїехала до того знахора. А той знахор сказав: «Это б ваша корова до вечэра здохла. Это вона [ведьма] на корову зробила». И сказав, яка жинка. Кажэ: «Вот она завтра прыдет до вас раненько за квасом [закваской для теста], но не давайте» с. Любязь Любешовского р-на Волынской обл., 1985 г.

б) А потом рассказали: чоловік мёртвы ходиў к жонке. Она вельми плакала по ём. А ён быў хорошы. Ето тоже не брэхня, ето правда! Она дотуль плакала, покуль он стал ходить к ёй. От, приїде, а она жыто жне. Он называўся Ян. Дак она жне, он снопы носэ. А мати каже: «Чо ты, дочка, так доўго была?». Она каже: от такэ и такэ. А потом одна старая жонка говорит: «Иди погляди, Марья з кем-то говорить, обнимаецца, цэлуецца. Побач!» Позирають: як Ян, а збоку смотреть — ў яго ноги таки грубые и толстые, як, каже, у коня. Дак они давай тою впле-

тают, зашивают у сорочку. Дак он ужэ говори: «Марья, я к табе ужэ не подойду». Говори: «Шчастье твое, што тебе так зробили, а я б тебе забраў з собой». Хиба ж это он приходил? Нечиста сила скидалася, чорт. А у ее трое детей было уже. с. Замошье Лельчицкого р-на Гомельской обл., 1983 г.

в) Он примерно выглядит как кошка. Такой же мягкий, такой пышный. Это, конечно, со мной был случай, это когда мы уезжали на торф работать. И вот он меня замучил, сядет на грудь, душит... Знаешь, такой тяжелый? И вот меня научила одна женщина, у нас уборщицей была, говорит: «Ты, Фай, липовую палку сруби в лесу поди, и вдоль на кровати положи и все». А то, бывало, встану, все груди в этих вот ... в пятнах черных. Она меня научила, и все, и мучить перестал. И вот я вцепилась раз в него, руки никак не вытащу. Вот лежала, видимо, вот так, он на руки мне сразу лег, и у меня язык отнялся, и все. И я тащу, тащу, тащу, руки никак не вытащу. Вытащила руки да вот так. Ну, как кошка мягкы-ы-ый такой, п-у-у-хлый. А мы с подругой спали, ну, койки соединили. Я говорю, проснулась: «Маруськ, я нынче дедушку-добродеюшку вытащила». – «Да ладно, чё болтать!» - «Честное слово», - говорю. И вот как палку положила, все, и больше перестал (Мифологические рассказы и поверья Нижегородского Поволжья. СПб., 2007, с. 24).

Установите, какой способ интродукции использует адресант в данной быличке. Какие релевантные признаки персонажа позволяют нам правильно интерпретировать текст?

а) Коля в бане попариўся. Сестра каже: "Ночуй, ночуй". Ночью, може в 12, може в час. Иду я,- каже, - тропинкою. Выходе ў белом [женщина], волос до земли тягнется, а лицо некрепко бачил. "Куда идёшь?" - "Домой". - "Я тебя провожу. Я не думала, что ты будешь так итить". - "А я хорошо иду". "Приходим, - каже, - до речки". - "А як же ты пойдешь?" - Я иду по кладце [по мостику], а она рядом - не то по воде, не то как. Тут, каже, я и сдрейфил. Перешли речку, а она ему: "Я думала пабачить тебя не ў таком виде. Я тебя ишчэ поцалую". - "А як же ты будешь целовать? [Лица у нее не было]. Тут собака гавкне два раза - и где она делась. Это якась русалка, что косы [волосы] по самой земле тянутся. Это ж внук мне рассказывал. Это ў суботу на Гряной [неделе случилось]".

б) “Это тут о, на Крыўым Лазе, ну, ... то там було посеянэ жыто на поле, а стары [свекор информантки] поўиў коня пасти и чуе - кинь захрып чогось, и туды дыўицца - а гэто дило було тамтэе перед Еном [Иваном Купалой]. Ёин подыўиўся, дыўицца, шо ўси молодухы. Их с дэсяць. А там остроў таки... и за руки побраўшысь и хараўоды там танцують. То ўин з этого коня да ходу до дому. Ёо! У билэ одетые, ў ўэнках” (Онисковичи, Кобринский р-н Брестской обл.).

в) Наш дид рассказывал. Вин быками торговал. Идэт обратно ночью. Ёйдэ такэй пан тройкою. "Куда, чэловэчку, идешь?". Он спугался за дэньги. А тот говорит: "А чего боишься? Мнэ твоих денэг не надо, своих полно. Садись довэзу." Заставил сэсть. Дид глянул, а у него, у пана, одна нога - кинский копыт, а другая - курячья нога. [Хотел руку поднять перекреститься, а не может. В уме стал молиться "Помоги Бог". Пан вдруг остановился, "Вылазь", - кричит, столкнул с возу. И унесся, так] замакаўси, куды поехаў, там поволяны деревья вси. с. Олтуш Брестской обл., 1985 г.

Сколько речевых жанров содержит данный текст? Назовите их. Подумайте, для какой цели адресант использует контаминацию разных жанров.

Кажут, шо е такэ, шо чоловек умрэ, и жинка дужэ плачет, дак он [черт] пэрэкинецца и станет як чоловик, и кожную ноч ложыцца з ей, и ласкает, и так замучивает. Становицца вона худа, сташна, пожэлтеет <...> Жонка одна бэрэменная была. Ходиў-ходиў. Она думала, шо то чо-

ловик ее. А вун задушыў. Потом ее разрэзали, а там песком напханы живот. (с. Возничі Овручского р-на Житомирской обл., 1981 г.)

### Примерное задание для коллоквиума

Посмотрите следующий фрагмент интервью из Самарской обл. по ссылке: <https://www.youtube.com/watch?v=cOrnVrwft38&feature=share>

Проанализируйте речевые стратегии двух информантов с точки зрения прагматики текста. С помощью каких референциальных показателей они обозначают мифологический рассказ? Встречаются ли в их речи ксенопоказатели и какую роль они выполняют?

### Контрольные вопросы для зачёта

1. Дайте определения основным понятиям теории прагматики текста: речевой акт; высказывание; косвенный речевой акт; перформатив; референция; интродукция.
2. Предпосылки в области лингвистики для выделения прагматики в самостоятельную область исследований. Прагматика фольклора.
3. Оксфордская школа. Теория речевых актов Джона Остина.
4. Понятие коммуникативной ситуации. Коммуникация в фольклористике и ее влияние на порождение фольклорного текста.
5. Оксфордская школа. Прямые и косвенные речевые акты. Понятие перформатива.
6. Работы в области речевых актов Джона Серля, З. Вендлера.
7. Теория речевых жанров М.М. Бахтина и проблемы прагматики текста.
8. Теория референции и фактор адресата. Говорящий и слушающий.
9. Использование принципов прагматики текста в полевых исследованиях. Методы полевого интервью.
10. Логический анализ текста Н.Д. Арутюновой и ее круга последователей.
11. Прагматика текста и когнитивная лингвистика. Проблема воспроизводства и порождения текстов в культурной памяти.
12. Прагматика фольклора и мифологического текста.
13. Прагматика славянских заговоров.

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 6.1 Список источников и литературы

#### Литература

##### Обязательная литература

1. Арутюнова Н.Д. Язык и мир человека. [https://rusneb.ru/catalog/000199\\_000009\\_001831602/](https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_001831602/)
2. Винокур Т.Г. Говорящий и слушающий: варианты речевого поведения. [https://www.academia.edu/49347093/Т\\_Г\\_Винокур\\_Говорящий\\_и\\_слушающий\\_Варианты\\_речевого\\_поведения](https://www.academia.edu/49347093/Т_Г_Винокур_Говорящий_и_слушающий_Варианты_речевого_поведения)
3. Левкиевская Е. Е. Мифологические персонажи в славянской традиции. Восточнославянский домовой. // Славянский и балканский фольклор. Народная демонология. М., 2000. С. 96—161. <https://inslav.ru/images/stories/pdf/SBF-2000.pdf>

##### Дополнительная литература

1. Адоньева С.Б. Прагматика фольклора. СПб., 2004 (Библиотека УНЦ ТСФ)

2. Виноградова Л.Н., Левкиевская Е.Е. Народная демонология Полесья. М., Т. 2. 2012. (Библиотека УНЦ ТСФ)
3. Дейк Т. ван. Дискурс и власть. Репрезентация доминирования в языке и коммуникации. М., 2013. (Библиотека УНЦ ТСФ)
4. Иссерс О.С. Речевое воздействие. М., 2011. (Библиотека УНЦ ТСФ)
5. Категория оценки и система ценностей в языке и культуре. М., 2015 (Библиотека УНЦ ТСФ)
6. Падучева Е.В. Семантические исследования. Семантика времени и вида в русском языке. М., 2011. (Библиотека УНЦ ТСФ)
7. Ethnolinguistica Slavica: К 90-летию академика Н.И. Толстого. М., 2013. (Библиотека УНЦ ТСФ)

### **Видеоматериалы**

1. Былички о мифологических персонажах из с. Самарская Лука Самарской обл. Запись 2010 г. Автор записи А. Бывалов. Видеоматериал представляет собой фрагмент научного интервью с жителями с. Самарская Лука Самарской обл., рассказывающих об особенностях местных мифологических представлений. В интервью участвуют две информантки, который пользуются разными прагматическими стратегиями в своих рассказах о мифологических персонажах. Электронный адрес: <https://www.youtube.com/watch?v=cOrnVrwft38&feature=share>
2. Рассказ о мифологических персонажах из Архангельской обл. Запись 2013 г. Автор записи А. Степанов. Фрагмент научного интервью из Медиатеки АНО «Пропповский центр» гуманитарные исследования в области традиционной культуры; сайт: <http://folk.ru/> - Русский фольклор в современных записях. Электронный адрес: <https://www.youtube.com/watch?v=qMeWYkpoPFQ&feature=share>
3. Частушечный агон. Архангельская обл. Мезенский р-н. Запись 2008 г. Автор записи А. Степанов. Исполнение частушек на неофициальной части праздника деревни представляет собой гендерно обусловленное соревнование в исполнении частушек в неформальной коммуникативной ситуации между деревенскими женщинами и гармонистом. Электронный адрес: <https://www.youtube.com/watch?v=7W1unrbua2A>

### **6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**

1. Фольклор и постфольклор: структура, типология, семиотика (URL: [http://www.ruthenia.ru/folklore/?\\_openstat=U3B5TE9HLIJhdGluZzs7Ow](http://www.ruthenia.ru/folklore/?_openstat=U3B5TE9HLIJhdGluZzs7Ow)) (разделы: Библиотека фольклориста; Указатели; Интернет-ресурсы по фольклору).
2. Библиотека Гумер: гуманитарные науки (URL: [http://www.gumer.info/bibliotek\\_Buks/Culture/Lev-Str/index.php](http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Culture/Lev-Str/index.php))

### **6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы**

№п /п	Наименование
1	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Web of Science Scopus
2	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г.

	Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
3	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам Электронная библиотека Grebennikon.ru
4	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

## 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Аудиторные занятия по дисциплине «Прагматика фольклорного текста» предполагают использование презентаций в Power Point и показ фрагментов видеоматериалов.

Для проведения аудиторных занятий необходима аудитория, оснащенная ПК и мультимедиа-проектором:

Персональный компьютер, или ноутбук с процессором семейств Intel, или AMD, с тактовой частотой не менее 1 ГГц;

1. Операционная система: Microsoft Windows 2000, Microsoft Windows XP, Microsoft Windows Vista;

- Не менее 256 МБ оперативной памяти, рекомендуемый объем - 512 МБ;

- Видеокарта и монитор с разрешением не менее 1024x768 точек;

2. Интернет-браузер (Google, Internet Explorer не ниже версии 5.5).

3. Мультимедиа-проектор

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
1	Adobe Master Collection CS4	Adobe	лицензионное
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
4	AutoCAD 2010 Student	Autodesk	свободно распространяемое
5	Archicad 21 Rus Student	Graphisoft	свободно распространяемое
6	SPSS Statistics 22	IBM	лицензионное
7	Microsoft Share Point 2010	Microsoft	лицензионное
8	SPSS Statistics 25	IBM	лицензионное
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
10	ОС «Альт Образование» 8	ООО «Базальт СПО	лицензионное
11	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
12	Windows 10 Pro	Microsoft	лицензионное
13	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное
14	Microsoft Office 2016	Microsoft	лицензионное
15	Visual Studio 2019	Microsoft	лицензионное
16	Adobe Creative Cloud	Adobe	лицензионное
17	Zoom	Zoom	лицензионное

## **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или могут быть заменены устным ответом; обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс; для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств; письменные задания оформляются увеличенным шрифтом; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих: лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования; письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме; экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих: в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

- для глухих и слабослышащих: в печатной форме, в форме электронного документа.

- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих: устройством для сканирования и чтения с камерой SARA SE; дисплеем Брайля PAC Mate 20; принтером Брайля EmBraille ViewPlus;

- для глухих и слабослышащих: автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих; акустический усилитель и колонки;

для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1; компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## **9. Методические материалы**

### **9.1. Планы семинарских занятий**

#### **Тема 1. «Коммуникативная ситуация и ее параметры. Влияние коммуникативной ситуации на порождение текста в традиционной культуре.»**

*Вопросы для обсуждения:*

- 1) Говорящий и слушающий: варианты речевого поведения
- 2) Влияние коммуникативной ситуации на порождение текста в традиционной культуре

**Практические задания** – решение задач.

#### **Тема 2. «Прямые и косвенные речевые акты»**

*Вопросы для обсуждения:*

- 1) Понятие прямого и косвенного речевого акта. Эксплицитный и имплицитный способы выражения иллокутивной цели в прямом и косвенном речевом акте
- 2) Роль прямых и косвенных речевых актов в заговорах.

**Практические задания** – решение задач.

#### **Тема 3. «Теория речевых жанров М.М. Бахтина и проблемы прагматики текста».**

*Вопросы для обсуждения:*

- 1) Понятие речевого жанра по М.М. Бахтину
- 2) Понятие высказывания как основной единицы речевого общения и ее отличие от единиц языка – слова и предложения

**Практические задания** – решение задач.

#### **Тема 4. «Теория референции и фактор адресата. Говорящий и слушающий».**

*Вопросы для обсуждения:*

- 1) Понятие референции и предикации - двух составляющих языковой коммуникации
- 2) Коммуникативная стратегия говорящего и ее влияние на стиль речевого общения с информантом

**Практические задания** – выполнение тестов.

#### **Тема 5. «Логический анализ текста Н.Д. Арутюновой и ее круга исследователей».**

*Вопросы для обсуждения:*

- 1) Основные положения логического анализа языка, предложенного Н.Д. Арутюновой.
- 2) Проблемы языкового общения и вопросы, связанные с темой «Человек и человеческий фактор в языке».

**Практические задания** – выполнение тестов.

#### **Тема 6. «Понятие «языковой картины мира»».**

*Вопросы для обсуждения:*

- 1) Работы Анны Вежбицкой в области языковой картины мира. Влияние идей Анны Вежбицкой на формирование Московской и Люблинской этнолингвистических школ.
- 2) Понятие семантического примитива и семантического поля, выдвинутое Анной Вежбицкой. Формирование Московской семантической школы и работы по «языковой картине мира» Ю.Д. Апресяна и его круга. Понятие интегрального описания семантики.

**Практические задания** – выполнение тестов.



**Тема 7. «Прагматика текста и когнитивная лингвистика Т. Ван Дейка. Проблема воспроизводства и порождения текстов в культурной памяти».**

*Вопросы для обсуждения:*

- 1) Проблема воспроизводства и порождения текстов в культурной памяти.
- 2) Когнитивная лингвистика Т. ван Дейка и ее основные постулаты.

**Практические задания** – выполнение тестов.

**Тема 8. «Прагматика фольклора и мифологического текста».**

*Вопросы для обсуждения:*

- 1) Коммуникативные аспекты порождения фольклорного текста, передачи его следующему поколению и закреплению в коллективной памяти.
- 2) Прагматика отдельных фольклорных жанров.

**Практические задания** – выполнение тестов.

**Тема 9. «Анализ мифологических текстов с точки зрения прагматики текста».**

*Вопросы для обсуждения:*

- 1) Мифологический текст как элемент разговорной коммуникации и его разновидности.
- 2) Влияние коммуникативных параметров на особенности порождения мифологического текста.

**Практические задания** – выполнение тестов.

**Тема 10. «Прагматические особенности жанра былички».**

*Вопросы для обсуждения:*

- 1) Особенности былички как речевого жанра.
- 2) Типы интродукции в быличке и их отличие от типов интродукции в повседневной речи.

**Практические задания** – выполнение тестов.

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Прагматика фольклорного текста» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока дисциплин учебного плана по направлению подготовки 45.04.01 «Филология» (магистерская программа «Фольклористика и мифология») и является элективной дисциплиной. Дисциплина реализуется в Учебно-научном центре типологии и семиотики фольклора.

**Цель** дисциплины – сообщить учащимся устойчивое знание о предмете и границах прагматики текста и теории коммуникации, познакомить обучающихся с историей формирования данного направления и научных школ, созданных в рамках теории коммуникации; объяснить, каким образом особенности и подходы, выработанные в области прагматики текста, можно применять для изучения традиционной культуры.

**Задачи** дисциплины:

- познакомить учащихся с основными теориями, выработанными теорией прагматики текста в рамках изучения народной культуры; показать, как теорию коммуникации можно применять не только в теоретических исследованиях народной культуры, но и в полевой практике при общении с информантом;
- познакомить учащихся с комплексом методов, применяемых в области теории коммуникации, а также с комплексом понятий, терминологией, обучить их применять эти методы в исследовании разных уровней народной культуры на примерах конкретных текстов;
- развить навыки прагматического анализа текстов народной культуры.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:

- Владеет навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы фольклора и мифологии и основных закономерностей функционирования фольклора в синхроническом и диахроническом аспектах в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации (ПК-1);
- Владеет навыками квалифицированного анализа, оценки, реферирования фольклорно-мифологических источников и научной литературы и использует их в собственной научно-исследовательской деятельности (ПК-2).

В результате освоения дисциплины (*модуля*) обучающийся должен:

**Знать:**

- базовый корпус теоретических положений, методов, терминологии, связанный с теорией прагматики текста и возможности его применения в области традиционной культуры;
- основной круг исследований в области прагматики текста, теории коммуникации и когнитивной лингвистики;
- историографию вопроса - главные этапы развития этого направления, основные научные школы и их представителей, разницу в теоретических и методологических подходах, присущую этим школам.

**Уметь:**

- применять методологический инструментарий, выработанный в области прагматики текста, как для научного исследования текстов различных жанров традиционной культуры, так и для сбора материала во время полевых исследований при выстраивании интервью с информантом.

***Владеть:***

- терминологией, выработанной в области прагматики текста;
- методами, применяемыми в данном направлении, навыками построения интервью с информантом во время сбора полевого материала

По дисциплине предусмотрена промежуточная аттестация в форме *зачета*.  
Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 3 з. е., 108 академических часов.